(ຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການປ່ອຍແລະການຊົດເຊີຍຄວາມເສັຽຫາຍ - ຕໍ່) :

ຂໍ້ມູນສຳລັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ			
ຊື່ (ຊື່ແລະຊື່ກາງ):	ວັນເດືອນປີເກີດ:	ເລກໂທຣະສັບ:	
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ:	ເລກຫ້ອງ #:	ເມືອງ:	ຣັຖ:
ອາຊີບ:			
ເຫດຜົນສຳລັບ, ຫລືຈຸດປະສົງຂອງການຂີ່ຣົຖ:			
ລາຍເຊັນຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ:			ວັນທີ:

ຖ້າຫາກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ; ພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍຕ້ອງປະກອບພາກສ່ວນຂ້າງລຸ່ມນີ້ໃຫ້ຄົບຖ້ວນ.			
ຊື່ (ນາມສະກຸນ, ຊື່ແລະຊື່ກາງ):	ວັນເດືອນປີເກີດ:	ເລກໂທຣະສັບ:	
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ:	ເລກຫ້ອງ #:	ເມືອງ:	ຣັຖ:
ອາຊີບ:			
ລາຍເຊັນອະນຸມັດຂອງ ພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ			ວັນທີ:

ຊື່ໂຄງການ MPD -ຫລື- ຖ້າວ່າຍົກເວັ້ນ, ລາຍເຊັນຂອງຫົວໜ້າ/ຕຳຫລວດທາງຫລວງ DC ຫລືຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ:	
ລາຍເຊັນອະນຸມັດຂອງຜູ້ຄວບຄຸມຂອງໂຄງການ MPD (ລວມເຖິງການອະນຸຍາດທີ່ພິສູດໄດ້ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ):	ເລກພະນັກງານ:
ລາຍເຊັນຂອງພະຍານ MPD (ນອກເໜືອຈາກລາຍເຊັນຂ້າງເທິງນີ້):	ເລກພະນັກງານ:

ການທົບທວນແລະການອະນຸຍາດຂອງ MPD				
ຢູ່ທີ່ນີ້ ການອະນຸຍາດໄດ້ຖືກ ☐ ອະນຸມັດ ☐ ປະຕິເສດ ແກ່ບຸກຄົນທີ່ມີຊື່ຢູ່ທີ່ນີ້, ແລະລາຍເຊັນຂອງເຂົາກໍ່ຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້, ຫລື ຖ້າວ່າເປັນເດັກອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ, ກໍ່ມີລາຍເຊັນຂອງພໍ່ແມ່ຫລືຜູ້ປົກຄອງ, ໃຫ້ເປັນຜູ້ໂດຍສານໃນຣົຖຂອງຕຳຫລວດພ້ອມກັບ ________________________ເຂດປົກຄອງ/ພະແນກ/ໜ່ວຍ, ໃນວັນທີ ________ເດືອນ_________________________20 ______, ນັບແຕ່ເວລາ ____________________ໂມງ, ເຖິງ_____________________ໂມງໃນວັນທີ _____________________ເດືອນ____________________20___________.				
ລາຍເຊັນຂອງຫົວໜ້າ MPD (ລວມເຖິງການທົບທວນແລະການອະນຸຍາດ):	ວັນທີ:	ລະດັບ ຕຳແໜ່ງ:	ຕຳແໜ່ງ ຫລືໜ້າທີ່ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ:	ເລກພະນັກງານ:

ການຍອມຮັບໂດຍຄວາມສະໝັກໃຈຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ໂດຍສານມານຳ			
ຢູ່ທີ່ນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ/ພວກເຮົາຊຶ່ງລົງລາຍເຊັນຂ້າງລຸ່ມນີ້ ຍອມຮັບວ່າເປັນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ (Ride-Along Program) ທີ່ບຸກຄົນໄດ້ບັນຍາຍໄວ້ໃນທີ່ນີ້.			
ລາຍເຊັນ:	ເລກພະນັກງານ	ລາຍເຊັນ:	ເລກພະນັກງານ:
ວັນທີ:	ການມອບໝາຍສຳລັບກຸ່ມ	ຫລືເລກຣົຖ:	

ໝາຍເຫດຂອງ MPD:

ຟອມນີ້ຕ້ອງໄດ້ຖືກເກັບມ້ຽນໄວ້ທີ່ກົມຕຳຫລວດເມືອງມິນນີອາໂປລິສ ແລະຍື່ນໂດຍສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍຂອງກົມ.

ໂຄງການການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ (RIDE-ALONG PROGRAM)

ຍິນດີຕ້ອນຮັບສູ່ໂຄງການການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດແຫ່ງກົມຕຳຫລວດເມືອງມິນນີອາໂປລິສ (Minneapolis Police Department's Ride-Along Program). ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການທຸກຄົນຕ້ອງອ່ານແລະເຊັນຊື່ໃສ່ໃນຟອມຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການປ່ອຍແລະການຊົດເຊີຍຄວາມເສັຽຫາກ່ອນທີ່ຈະໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ.

ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການປ່ອຍແລະການຊົດເຊີຍຄວາມເສັຽຫາຍ

ເນື່ອງຈາກວ່າ, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເຊັນຊື່ໃນທີ່ນີ້, ຫລືພໍ່ແມ່ຫລືຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍໃນນາມຂອງບຸກຄົນທີ່ອາຍຸຕ່ຳກວ່າສິບແປດ (18) ປີ ໄດ້ເລືອກທີ່ຈະຂີ່ຫລືໂດຍສານໃນຖານະເປັນຜູ້ໂດຍສານໃນຣົຖຂອງກົມຕຳຫລວດຂອງເມືອງມິນນີອາໂປລິສ, ເຮັນນີພິນ ຄາວຕີ້, ຣັຖມິນນີໂຊຕ້າ ໂດຍຄວາມສະໝັກໃຈ, ແລະໂດຍສານໄປກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫລວດຂອງເມືອງດັ່ງກ່າວໃນຂະນະທີ່ມີການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຕຳຫລວດ, ເພື່ອສຶກສາແລະສັງເກດເພື່ອໃຫ້ເກີດປະໂຫຍດແກ່ຕົນເອງ ກ່ຽວກັບໜ້າທີ່ແລະການເຮັດວຽກຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງກົມຕຳຫລວດເມືອງມິນນີອາໂປລິສ; ແລະ

ເນື່ອງຈາກວ່າ, ກົມຕຳຫລວດເມືອງມິນນີອາໂປລິສ ເຊື່ອວ່າ ມັນຈະເປັນປະໂຫຍດແກ່ບຸກຄົນທີ່ອາຍຸຕ່ຳກວ່າສິບແປດ (18) ປີ ທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການ ການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ ໃນຖານະເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງຂອງໂຄງການເຍົາວະຊົນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດຂອງພະແນກ ພ້ອມດ້ວຍການອະນຸມັດຂອງພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍ; ແລະ

ເນື່ອງຈາກວ່າ, ກົມຕຳຫລວດເມືອງມິນນີອາໂປລິສ ແລະອີກຝ່າຍໜຶ່ງທີ່ຢູ່ໃນຂໍ້ຕົກລົງນີ້ ເຂົ້າໃຈວ່າ ໃນລະຫວ່າງການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງກົມອາດຕ້ອງຕອບຮັບຕໍ່ສະຖານະການສຸກເສີນທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຕຳຫລວດ ຊຶ່ງອາດເຮັດໃຫ້ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ໂດຍສານມານຳຕົກຢູ່ໃນພາວະສ່ຽງຕໍ່ການຖືກບາດເຈັບ; ແລະ

ເນື່ອງຈາກວ່າ, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມການໂດຍສານນັ້ນ, ຫລືພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ, ເຂົ້າໃຈເຖິງ ພາວະຄວາມສ່ຽງທີ່ມີຢູ່ຈິງ, ເຖິງແມ່ນວ່າ ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງກົມຈະພະຍາຍາມຫລຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງດັ່ງກ່າວທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນກັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃຫ້ຫລາຍທີ່ສຸດກໍ່ຕາມ; ແລະ

ເນື່ອງຈາກວ່າ, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເຊັນຊື່ໃນທີ່ນີ້, ຫລືພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍ ຖ້າວ່າຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມມີອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ, ຕ້ອງການທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ ໂດຍຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມສ່ຽງທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນເອງ ແລະຮັບຮູ້ວ່າມັນມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ຈະເກີດອັນຕະລາຍອັນເປັນຜົນມາຈາກການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ; ແລະ

ດຽວນີ້, ເພາະສະນັ້ນ, ພາຍໃຕ້ການພິຈາລະນາເຖິງຄຸນຄ່າຂອງໂອກາດທາງການສຶກສາໃນການເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ, ແລະການພິຈາລະນາທີ່ດີແລະມີຄຸນຄ່າອື່ນໆ, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເຊັນຊື່ໃນທີ່ນີ້, ສຳລັບຕົວເອງ, ພັນລະຍາຂອງຕົນ, (ຫລືສາມີຂອງຕົນ), ຜູ້ສືບທອດ, ຜູ້ຈັດການມໍລະດົກ ຫລືຜູ້ບໍລິຫານ, ແລະຕົວແທນສ່ວນຕົວ; ຫລືພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງທີ່ເຊັນຊື່ໃນທີ່ນີ້ ໃນນາມຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ, ສະແດງໃນທີ່ນີ້ວ່າ:

(a) ຈະຮັບຜິດຊອບຢ່າງເຕັມສ່ວນສຳລັບການບາດເຈັບສ່ວນຕົວ ຫລືຄວາມເສັຽຫາຍໃດໆ ທີ່ຈະມີຕໍ່ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ຫລືຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ອາຍຸຍັງບໍ່ຮອດກະສຽນ, ຫລືຄວາມເສັຽຫາຍຕໍ່ຊັບສິນຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ, ຊຶ່ງອາດເກີດຂຶ້ນ, ທັງໂດຍກົງແລະໂດຍອ້ອມ, ໃນຂະນະທີ່ຢູ່ໃນ, ຢູ່ທີ່ຣົຖຂອງກົມຕຳຫລວດ, ສະຖານທີ່ຂອງກົມຕຳຫລວດ ຫລືສ່ວນໃດໆຂອງໂຮງການເມືອງມິນນີອາໂປລິສ ຫລືສານຂອງເຮັນນີພິນ ຄາວຕີ້, ຫລືໂຮງຕຳຫລວດໃດໆຂອງກົມຕຳຫລວດເມືອງມິນນີອາໂປລິສ, ຫລືໃນຂະນະໄປກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫລວດຂອງເມືອງມິນນີອາໂປລິສໃນຂະນະທີ່ມີການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຕຳຫລວດ;

(b) ເປັນອິດສະຫລະແລະປົດປ່ອຍຢ່າງເຕັມສ່ວນ ສຳລັບເມືອງມິນນີອາໂປລິສ, ຕົວແທນແລະພະນັກງານຂອງເມືອງ, ຈາກການທວງຄ່າ, ການຮຽກຮ້ອງ, ຄວາມເສັຽຫາຍ, ສິດໃນການກະທຳ, ຫລືສາເຫດຂອງການກະທຳ, ທັງໃນປັດຈຸບັນ ຫລືອະນາຄົດ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນທີ່ຮູ້ຈັກ, ຄາດໝາຍ ຫລືບໍ່ຄາດໝາຍກໍ່ຕາມ, ຊຶ່ງເປັນຜົນມາຈາກ ຫລືເກີດຈາກການເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການໂດຍສານໃນຣົຖຕຳຫລວດ, ລວມເຖິງ, ແຕ່ບໍ່ຈຳກັດຢູ່ແຕ່, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ຫລືຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ອາຍຸຍັງບໍ່ຮອດກະສຽນ, ຢູ່ໃນ ຫລືຢູ່ທີ່ຣົຖຂອງກົມຕຳຫລວດ, ຫລືຢູ່ທີ່ສ່ວນໃດສ່ວນໜຶ່ງ ຫລືທັງໝົດຂອງສະຖານທີ່ ຫລືສະຖານທີ່ອື່ນໆທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ, ຫລືໃນຂະນະໄປກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫລວດໃດໆຂອງເມືອງມິນນີອາໂປລິສດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາກ່ອນໜ້ານີ້ແລ້ວ;

(c) ຊົດໃຊ້ໃຫ້ ແລະປ້ອງກັນອັນຕະລາຍສຳລັບ ເມືອງມິນນີອາໂປລິສ, ຕົວແທນແລະພະນັກງານຂອງເມືອງ, ສຳລັບການກະທຳ ຫລືການດຳເນີນການໃດໆ ຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ຫລືຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ຍັງບໍ່ຮອດກະສຽນ ບໍ່ວ່າຈະຢູ່ໃນລັກສະນະໃດກໍ່ຕາມ, ໃນຂະນະທີ່ຢູ່ໃນ, ຫລືຢູ່ທີ່ຣົຖຂອງກົມຕຳຫລວດ, ຫລືທີ່ສ່ວນໃດສ່ວນໜຶ່ງ ຫລືບໍລິເວນທັງໝົດຂອງສະຖານທີ່ດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ, ຫລືໃນຂະນະໄປກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫລວດດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ;

(d) ເຫັນດີນຳທີ່ຈະປ້ອງກັນແລະຈ່າຍຄ່າຕ່າງໆ ຫລືຄ່າທະນາຄວາມໃນຖານະທີ່ເປັນຜົນມາຈາກການກະທຳໃດໆ ທີ່ຖືກນຳມາ ຫລືນຳໃຊ້ຕໍ່ຕ້ານກັບເມືອງມິນນີອາໂປລິສ, ຕົວແທນແລະພະນັກງານຂອງເມືອງ, ໃນຂະນະທີ່ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ຫລືຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ອາຍຸຍັງບໍ່ຮອດກະສຽນ ຢູ່ໃນ, ຫລືຢູ່ທີ່ຣົຖຂອງກົມຕຳຫລວດ, ຫລືທີ່ສ່ວນໃດສ່ວນໜຶ່ງ ຫລືສະຖານທີ່ທັງໝົດດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ, ຫລືໃນຂະນະໄປກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫລວດດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ;

(e) ລະບຸວ່າ ໂດຍນັບແຕ່ວັນທີທີ່ເຊັນຊື່ໃສ່ໃນທີ່ນີ້, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມແມ່ນມີອາຍຸສິບແປດ (18) ປີ ຫລືບຸກຄົນທີ່ເຊັນຊື່ໃນຂໍ້ຕົກລົງນີ້ໃນນາມຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ຍັງບໍ່ຮອດກະສຽນ ແມ່ນພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍຂອງເດັກທີ່ອາຍຸຍັງບໍ່ຮອດກະສຽນນັ້ນ;

(f) ເຫັນດີນຳວ່າ ມັນແມ່ນຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເຊັນຊື່ໃນທີ່ນີ້, ຫລືພໍ່ແມ່ ຫລືຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍ, ວ່າຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການປົດປ່ອຍແລະການຊົດເຊີຍຄ່າເສັຽຫາຍ ຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ຢ່າງເຕັມສ່ວນໃນເວລາໃດກໍຕາມ ຫລັງຈາກທີ່ໄດ້ມີການເຊັນຊື່ດຳເນີນການໃນທີ່ນັ້ນ.

ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການປົດປ່ອຍແລະການຊົດເຊີຍຄ່າເສັຽຫາຍ ຊຶ່ງຈັດຕຽມໂດຍ ທະນາຍຄວາມປະຈຳເມືອງມິນນີອາໂປລິສ, ເດືອນກຸມພາ ປີ 1992

(ຕໍ່ໜ້າຫລັງ)